

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

行政公職局

通告

特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的
分配任用程序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第四十一條第一款及第四款（一）項的規定，行政公職局現公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人進行第六次分配任用程序的通告，該開考的通告刊登於二零二一年十一月十七日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組內，以填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇2個職缺：

1. 出現職位空缺的公共部門、職缺數目及任用方式：

公共部門	填補職缺的數目	
	編制內	行政任用合同
行政公職局	0	1
土地工務局	1	0
合共	2	

2. 分配任用的日期、時間及地點

二零二三年九月十二日上午十時十五分在投考人面前進行分配任用，地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓地庫一樓演講廳。

3. 投考人身份資料

公職開考網頁二零二二年三月三十日公佈的開考最後成績名單排名第二十九至第三十的合格投考人應出席分配任用程序：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Avisos

*Processo de afectação dos candidatos aprovados
no concurso de avaliação de competências
profissionais ou funcionais especial*

Nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 4 do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, vem a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública publicar o aviso relativo ao processo da sexta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 17 de Novembro de 2021, com vista ao preenchimento de 2 lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (infraestruturas de redes):

1. Identificação dos serviços públicos onde existem vagas, número de lugares vagos e forma de provimento:

Serviços Públicos	Número de lugares vagos a preencher	
	Do quadro	Contrato administrativo de provimento
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	0	1
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana	1	0
Total	2	

2. Data, hora e local da afectação

A afectação é realizada perante o candidato, no dia 12 de Setembro de 2023, às 10,15 horas, no Auditório, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, Cave 1, Macau.

3. Identificação dos candidatos

Deve comparecer à afectação o candidato classificado no 29.º ao 30.º lugares na lista classificativa final do concurso, publicada na página electrónica dos concursos da função pública em 30 de Março de 2022:

名次	姓名	居民身份證編號
29.º	袁永華	1264XXXX
30.º	梁文浩	1220XXXX

4. 分配任用的進行

在出席分配任用的投考人中成績排名最高者，選擇擬進入的職位，並簽署入職該部門的聲明書，繼而由成績排名第二者進行選擇，如此類推。

投考人倘無法出席分配任用程序，可透過授權書由他人代理參與分配任用程序，授權書範本可於公職開考網頁 (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>) 下載，授權書的簽名必須經公證認定（當場認定）。未獲賦予所需權力又或簽名未經公證認定的授權書均不被接納，而有關投考人將被視為缺席分配任用程序。

詳情可參閱<https://www.gov.mo/zh-hant/services/ps-1049/ps-1049a/>。

投考人或其代理人須帶備有效的身份證明文件及授權書（如屬授權）正本，於上述指定日期、時間及地點準時出席分配任用，逾時不候。

不出席或放棄分配任用的投考人，將被重新排名於最後成績名單之末。

二零二三年八月十七日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$4,102.00）

特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人的 分配任用程序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第四十一條第一款及第四款（一）項的規定，行政公職局現公佈有關高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇特別的專業或職務能力評估開考的合格投考人進行第六次分配任用程序的通告，該開考的通告刊登於二零二一年十一月十七日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組

Ordem	Nome	N.º do BIR
29.º	UN, WENG WA	1264XXXX
30.º	LEONG, MAN HOU	1220XXXX

4. Realização da afectação

O candidato melhor classificado de entre os que compareçam à afectação opta pelo lugar pretendido, assinando a declaração para efeitos de ingresso no respectivo serviço público, seguindo-se o segundo melhor classificado e assim sucessivamente.

Caso o candidato não possa comparecer à afectação, pode fazer-se representar através de procuração, cujo modelo se encontra disponível para descarregamento na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>), devendo a assinatura ser reconhecida notarialmente (presencial). Não pode ser aceite a procuração que não confira os necessários poderes ou cuja assinatura não se encontre devidamente reconhecida, considerando-se, neste caso, que houve falta de comparência ao processo de afectação.

Para mais informações pode ser consultada a página electrónica <https://www.gov.mo/pt/servicos/ps-1049/ps-1049a/>.

O candidato ou o seu representante deve comparecer à afectação pontualmente na data, hora e local acima indicados, munido com os originais do seu documento de identificação válido e respectiva procuração (quando for o caso), não sendo permitido qualquer atraso.

O candidato que não compareça ou desista da afectação será reposicionado no fim da lista classificativa final.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 17 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 4 102,00)

Processo de afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial

Nos termos do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 4 do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, vem a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública publicar o aviso relativo ao processo da sexta afectação dos candidatos aprovados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais especial para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 17 de Novembro de 2021, com vista ao pre-

內，以填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇3個職缺：

1. 出現職位空缺的公共部門、職缺數目及任用方式：

公共部門	填補職缺的數目	
	編制內	行政任用合同
懲教管理局	0	1
土地工務局	2	0
合共	3	

2. 分配任用的日期、時間及地點

二零二三年九月十二日上午十時在投考人面前進行分配任用，地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓地庫一樓演講廳。

3. 投考人身份資料

公職開考網頁二零二二年三月三十日公佈的開考最後成績名單排名第三十二至第三十四的合格投考人應出席分配任用程序：

名次	姓名	居民身份證編號
32.º	李英南	5114XXXX
33.º	馮學健	1281XXXX
34.º	謝永耀	1240XXXX

4. 分配任用的進行

在出席分配任用的投考人中成績排名最高者，選擇擬進入的職位，並簽署入職該部門的聲明書，繼而由成績排名第二者進行選擇，如此類推。

投考人倘無法出席分配任用程序，可透過授權書由他人代理參與分配任用程序，授權書範本可於公職開考網頁 (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>) 下載，授權書的簽名必須經公證認定（當場認定）。未獲賦予所需權力又或簽名未經公證認定的授權書均不被接納，而有關投考人將被視為缺席分配任用程序。

詳情可參閱<https://www.gov.mo/zh-hant/services/ps-1049/ps-1049a/>。

投考人或其代理人須帶備有效的身份證明文件及授權書（如屬授權）正本，於上述指定日期、時間及地點準時出席分配任用，逾時不候。

enchimento de 3 lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software):

1. Identificação dos serviços públicos onde existem vagas, número de lugares vagos e forma de provimento:

Serviços Públicos	Número de lugares vagos a preencher	
	Do quadro	Contrato administrativo de provimento
Direcção dos Serviços Correccionais	0	1
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana	2	0
Total		3

2. Data, hora e local da afectação

A afectação é realizada perante os candidatos, no dia 12 de Setembro de 2023, às 10,00 horas, no Auditório, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, Cave 1, Macau.

3. Identificação dos candidatos

Devem comparecer à afectação os candidatos classificados do 32.º ao 34.º lugares na lista classificativa final do concurso, publicada na página electrónica dos concursos da função pública em 30 de Março de 2022:

Ordem	Nome	N.º do BIR
32.º	LEI, IENG NAM	5114XXXX
33.º	FONG, HOK KIN	1281XXXX
34.º	CHE, WENG IO	1240XXXX

4. Realização da afectação

O candidato melhor classificado de entre os que compareçam à afectação opta pelo lugar pretendido, assinando a declaração para efeitos de ingresso no respectivo serviço público, seguindo-se o segundo melhor classificado e assim sucessivamente.

Caso o candidato não possa comparecer à afectação, pode fazer-se representar através de procuração, cujo modelo se encontra disponível para descarregamento na página electrónica dos concursos da função pública (<https://concurso-uni.safp.gov.mo>), devendo a assinatura ser reconhecida notarialmente (presencial). Não pode ser aceite a procuração que não confira os necessários poderes ou cuja assinatura não se encontre devidamente reconhecida, considerando-se, neste caso, que houve falta de comparência ao processo de afectação.

Para mais informações pode ser consultada a página electrónica <https://www.gov.mo/pt/servicos/ps-1049/ps-1049a/>.

Os candidatos ou os seus representantes devem comparecer à afectação pontualmente na data, hora e local acima indicados, munidos com os originais do seu documento de identificação válido e respectiva procuração (quando for o caso), não sendo permitido qualquer atraso.

不出席或放棄分配任用的投考人，將被重新排名於最後成績名單之末。

二零二三年八月十七日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$3,625.00)

O candidato que não compareça ou desista da afectação será reposicionado no fim da lista classificativa final.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 17 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 3 625,00)

市政署

公告

第001/DM-DIS/2023號公開招標

為市政署轄下公共街市提供綜合管理服務

按照二零二三年八月十四日行政法務司司長之批准，現就「為市政署轄下公共街市提供綜合管理服務」進行公開招標。

有意投標人，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索取有關招標方案及承投規則，亦可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載。如有意投標人從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二三年九月十八日中午十二時正。參與投標之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時擔保（金額請見下表），臨時擔保可以現金存款或銀行擔保提供。若以現金存款，可前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往中國銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因提供擔保而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

組別	繳交之臨時擔保
第1組 祐漢街市、祐漢街市小販區及祐漢小販大樓（包括：地下成衣區域、二及三樓熟食中心區域）	\$ 186,000.00

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso Público n.º 001/DM-DIS/2023

Prestação de Serviços de Gestão Integrada dos Mercados Públicos sob a Gestão do IAM

Faz-se público que, por autorização do Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Agosto de 2023, se acha aberto o concurso público para a “Prestação de Serviços de Gestão Integrada dos Mercados Públicos sob a Gestão do IAM”.

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, durante o horário de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, como também ser descarregados gratuitamente da página electrónica do IAM (<http://www.iam.gov.mo>). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos referidos documentos assumem também a responsabilidade pela consulta de eventuais actualizações e alterações das informações na página electrónica deste Instituto durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12:00 horas do dia 18 de Setembro de 2023. Os concorrentes devem entregar as suas propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar uma caução provisória, de acordo com o grupo a que pretendam concorrer (*vide* tabela seguinte, para o montante). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco da China, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes de prestação da garantia constituem encargos do concorrente.

Grupo	Caucão provisória
Grupo 1: Mercado do Bairro Iao Hon, Zona de vendilhões do Mercado do Bairro Iao Hon e Edifício de Vendilhões Iao Hon (incluindo a Zona de Pronto-a-Vestir do rés-do-chão e Centro de Comidas dos 2.º e 3.º andares).	\$ 186 000,00

組別	繳交之臨時擔保
第2組 沙梨頭街市、氹仔街市及路環街市	\$ 186,000.00
第3組 雀仔園街市及台山街市	\$ 96,000.00

開標日期定於二零二三年九月十九日上午十時正，於本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場六樓）進行。

此外，本署安排於二零二三年八月二十九日上午十時正，於祐漢活動中心（市場街祐漢街市三樓）舉行公開解釋會及於二零二三年八月二十九日中午十二時正，將安排投標人於祐漢街市、祐漢街市小販區及祐漢小販大樓進行實地視察。

二零二三年八月十七日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

（是項刊登費用為 \$3,184.00）

Grupo	Caução provisória
Grupo 2: Mercado do Patane, Mercado da Taipa e Mercado de Coloane	\$ 186 000,00
Grupo 3: Mercado da Horta da Mitra e Mercado Tamagnini Barbosa	\$ 96 000,00

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, pelas 10:00 horas do dia 19 de Setembro de 2023.

O IAM organizará uma sessão pública de esclarecimento no Centro de Actividades de Iao Hon, sito na Rua do Mercado de Iao Hon, Mercado do Bairro Iao Hon, 3.º andar, pelas 10:00 horas do dia 29 de Agosto de 2023, e uma visita *in loco*, ao Mercado do Bairro Iao Hon, à Zona de Vendilhões do Mercado do Bairro Iao Hon e ao Edifício de Vendilhões de Iao Hon, pelas 12:00 horas do dia 29 de Agosto de 2023.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 17 de Agosto de 2023.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

（Custo desta publicação \$ 3 184,00）

退休基金會

三十日告示

茲公佈，前土地工務運輸局退休技術工人李日明之遺孀李蘇寶芝，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年八月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

（是項刊登費用為 \$952.00）

茲公佈，廉政公署已故特級技術員陳慧明之鰥夫杜志強及女兒杜欣潼，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

FUNDO DE PENSÕES

Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Lei Sou Pou Chi, viúva de Lei Iat Meng, que foi operário qualificado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 17 de Agosto de 2023.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

（Custo desta publicação \$ 952,00）

Faz-se público que, tendo Ernesto Inacio Guedes Pinto e Sofia Guedes Pinto, viúvo e filha de Chan Wai Ming, que foi técnica especialista, do Comissariado contra a Corrupção, requerido a pensão de sobrevivência deixada pela mesma, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年八月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$828.00)

a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da RAEM, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 17 de Agosto de 2023.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 828,00)

澳門金融管理局

公告

刊登行使申述權的公示通知

澳門金融管理局向“鈺瓏翡翠一人有限公司”及其行政管理機關成員李志偉[持香港居民身份證，編號：KXXX162(8)]提起第015/2022號違法行為程序，因被訴人在未經許可下，於2021年11月11日至2022年3月10日期間，以慣常及營利方式，在其店舖內及透過多個聊天軟件群組作為中介從事匯兌交易，以及為第三人將款項轉帳到境外，具體指在第三者於其店舖交付款項後，使用支付應用程式將相應款項匯到中國內地銀行，故違反了九月十五日第39/97/M號法令第三條a)項和j)項、第八及第九條、五月五日第15/97/M號法令第六條及第十七條第二款的規定，現根據《行政程序法典》第七十二條的規定，通知上述被訴人(詳細資料如前述)於**2023年9月25日下午3時**前來澳門東望洋斜巷24及26號澳門金融管理局大樓，以便參與是次程序。

根據《金融體系法律制度》第一百三十二條第一款規定，倘若在指定的日期及時間沒有來臨本局，且於該指定日起計5日內，沒有提供任何解釋或提供不合理的解釋，將被科處澳門元一百元至一萬元的罰款。

二零二三年八月十日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：劉杏娟

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Anúncio

Notificação edital para exercício do Direito de Audiência

Tendo sido instaurado o processo de infração n.º 015/2022 pela Autoridade Monetária de Macau à Yulong Jade Sociedade Unipessoal Lda. e ao seu administrador, Li Chi Wai, titular do Bilhete de Identificação de Residente de Hong Kong n.º KXXX162(8), por comércio de câmbios, na sua loja e também por intermédio de vários grupos de “chatting software”, e transferências de numerário para o exterior, designadamente, através de transferências por ordem de terceiros, após a entrega por estes na sua loja, da respectiva contrapartida mediante o uso das aplicações informáticas de “payment software” para contas bancárias no interior da China, com carácter habitual e intuito lucrativo, no período compreendido entre 11 de Novembro de 2021 a 10 de Março de 2022, sem para tal estar autorizado, o que constitui violação dos artigos 3.º, alíneas a) e j), 8.º e 9.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, e dos artigos 6.º e 17.º, n.º 2 do Decreto-Lei n.º 15/97/M, de 5 de Maio, notifica-se o autuado acima melhor identificado, ao abrigo do artigo 72.º do Código do Procedimento Administrativo, para se deslocar ao Edifício-Sede desta Autoridade, sito na Calçada do Gaio, números 24-26, em Macau, **no próximo dia 25 de Setembro de 2023, pelas 15,00 horas**, a fim de intervir no processo.

A não comparência no dia, hora e local mencionados, sem apresentação, no prazo de 5 dias a contar da data fixada, de qualquer justificação ou com justificação julgada inatendível é sancionada com multa a fixar entre cem e dez mil patacas, nos termos do n.º 1 do artigo 132.º do RJSF.

Autoridade Monetária de Macau, aos 10 de Agosto de 2023.

Pel’O Conselho de Administração:

Presidente: Chan Sau San.

Administradora: Lau Hang Kun.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於8月19日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二三年六月三十日

Em 30 de Junho de 2023

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO	澳門元 (Patacas)
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其它負債 Outros valores passivos	23,103,035.05
銀行結存 Depósitos e contas correntes		253,400,042,145.16
債券 Títulos de crédito		127,466,935,023.01
外判投資 Investimentos sub-contratados	財政儲備資本 Reservas patrimoniais	565,761,719,298.07
其他投資 Outras aplicações	基本儲備 Reserva básica	152,058,186,600.00
	超額儲備 Reserva extraordinária	399,424,427,514.19
其他資產 Outros valores activos	本期盈餘 Resultado do exercício	14,279,105,183.88
總計 Total do activo	總計 Total do passivo	565,784,822,333.12

貨幣發行及財務廳
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro
方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pel'O Conselho de Administração
陳守信
Chan Sau San
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Vong Lap Fong
劉杏娟
Lau Hang Kun
關美平
Veronica Kuan Evans

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

通告

Aviso

一、根據保安司司長於2023年7月19日之批示，為填補人員流失之空缺，批准招考“第三十三屆澳門保安部隊保安學員培訓課程”學員，分別錄取九十名修讀警務課程及三十名修讀消防課程，合共名額為一百二十名。按現行第13/2002號行政法規第二十五條第三款之規定，本通告所訂之招考名額，包括前一屆保安學員培訓課程最後排名及格而未獲錄取修讀課程之投考人。通過甄選考試的投考人，按最後排名名單之名次及投考人意願，獲錄取修讀培訓課程，學員在完成有關課程且成績及格，可就職成為基礎人員級別之警員或消防員。

二、一般及特別錄取條件：

(一) 根據澳門特別行政區基本法第九十七條之規定，投考人必須是澳門特別行政區永久性居民；

(二) 具備擔任公共職務之能力（參閱現行《澳門公共行政工作人員通則》第十三條之規定）；

(三) 符合第13/2021號法律第十九條及第二十條之規定，以及不處於現行第13/2002號行政法規第七條第一款所列的任何不獲錄取的情況；

(四) 在錄取日，年齡介乎十八至三十五歲，即已滿十八歲但仍未滿三十六歲，錄取名額一百二十名，年齡超過三十歲的及格投考人，不多於要填補空缺的10%（即警務課程九名及消防課程三名，合共十二名），而錄取日是指於《澳門特別行政區公報》以公告形式公佈張貼最後排名名單的地點之日期，該日期現訂為2025年4月23日；

(五) 經招聘體格檢驗委員會證明有良好體型及強壯體格；

(六) 須具備高中畢業學歷；

(七) 通過體能測試；

(八) 通過常識測試；

(九) 通過心理技術測試。

三、須遞交之文件：

(一) 申請書（可通過澳門保安部隊網頁或澳門保安部隊事

1. Por despacho do Ex.^{mo} Sr. Secretário para a Segurança, de 19 de Julho de 2023, está aberto o concurso de admissão ao 33.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, para o preenchimento de 90 lugares vagos de guarda e 30 lugares vagos de bombeiro, ou seja, no total de 120 lugares vagos, devido à perda de recursos humanos. Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente, os lugares vagos fixados no presente aviso abrangem os candidatos incluídos na lista de ordenação final na condição de apto, mas que não foram objecto de admissão imediata no respectivo curso da última edição. Os candidatos que forem aprovados nas provas de selecção, serão admitidos para a frequência do curso de formação, segundo a ordem apresentada na lista de ordenação final e a preferência dos candidatos. Os instruendos que concluírem com aproveitamento o referido curso, poderão ingressar como guarda ou bombeiro da classe de agentes.

2. Requisitos gerais e especiais de admissão:

(1) Ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), nos termos do artigo 97.º da Lei Básica da RAEM;

(2) Ter capacidade para o exercício de funções públicas (vide artigo 13.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente);

(3) Preencher os requisitos a que se referem os artigos 19.º e 20.º da Lei n.º 13/2021 e inexistência de quaisquer situações de inadmissibilidade previstas no n.º 1 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente;

(4) Ter, à data de admissão (data em que se afixa a lista de ordenação final no local a ser publicado, por anúncio, no Boletim Oficial da RAEM), idade compreendida entre os 18 e 35 anos, já devendo ter completado 18 anos de idade e não podendo completar 36 anos de idade; dos 120 lugares vagos, apenas 10%, ou seja, 12 lugares vagos (9 para guarda e 3 para bombeiro), no máximo, são preenchidos pelos candidatos aptos com idade superior a 30 anos; a data de admissão é presentemente fixada em 23 de Abril 2025;

(5) Ter boa compleição e robustez físicas comprovadas por Junta de Recrutamento, designada para o efeito;

(6) Estar habilitado com o ensino secundário complementar;

(7) Satisfazer as provas físicas;

(8) Satisfazer as provas de conhecimentos gerais;

(9) Satisfazer as provas psicotécnicas.

3. Documentos a apresentar no acto da inscrição:

(1) Requerimento [poderá ser imprimido após feita a inscrição *on-line* através da página electrónica das Forças de Segurança de Macau ou da conta oficial de *WeChat* da Direcção dos

務局官方微信號進行網上報名後列印，網頁：<http://www.fsm.gov.mo/cfi>、微信號：DSFSMcn，下同）；

(二) 學歷證明文件影印本（須出示正本，作鑑證之用）；

(三) 澳門特別行政區永久性居民身份證影印本（須出示正本，作鑑證之用）；

(四) 刑事紀錄證明書（由身份證明局發出）；

(五) 預防破傷風接種之有效證明書影印本（須出示正本，作鑑證之用）；

(六) 倘投考人為未成年人，須提交投考人父母或監護人簽署同意其報考本課程之聲明書（須經公證署驗筆跡，式樣可於網上報名後列印）；

(七) 衛生局醫療咭（金咭）影印本。

四、報名方法、日期及地點：

(一) 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即2023年8月24日至9月4日）；自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日，週一至週四，至下午五時四十五分前；週五，至下午五時三十分前完成報名手續；

(二) 投考人須於報名期限內登入澳門保安部隊網頁：<http://www.fsm.gov.mo/cfi>、微信號：DSFSMcn，並透過已登記的“澳門公共服務一戶通”帳號登入以填寫資料（倘沒有上網設備，可於上述日期之辦公時間內到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局辦理自助網上報名）；

(三) 報名須支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付），或可親臨或由他人於報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）內到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付；又或可透過澳門通卡支付）；

(四) 未支付報考費者，報考不獲接納，但經社會工作局適當

Services das Forças de Segurança de Macau (página electrónica: <http://www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx>, conta de *WeChat*: DSFSMcn)];

(2) Cópias dos documentos comprovativos de habilitação literária (deve-se mostrar os originais, para efeitos de autenticação);

(3) Cópia do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM (deve-se mostrar o original, para efeitos de autenticação);

(4) Certificado de registo criminal emitido pela Direcção dos Serviços de Identificação;

(5) Cópia do certificado de vacinação antitetânica válido (deve-se mostrar o original, para efeitos de autenticação);

(6) Declaração, com assinatura reconhecida notarialmente, em que os pais ou o tutor do candidato declarem que concordam com a sua inscrição no curso em questão, se se tratar de menor; o modelo da respectiva declaração poderá ser imprimido após feita a inscrição *on-line*;

(7) Cópia do cartão de utente dos Serviços de Saúde.

4. Método, data e local para a inscrição:

(1) O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da RAEM, ou seja, de 24 de Agosto a 4 de Setembro de 2023; os procedimentos de inscrição devem ser concluídos desde 9,00 horas do primeiro dia para a apresentação de candidaturas até ao último dia do prazo, sendo segunda a quinta-feira, antes das 17,45 horas, e sexta-feira, antes das 17,30 horas;

(2) Os candidatos devem ter acesso, dentro do prazo para a apresentação de candidaturas, à página electrónica das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/cfi/pdefault.aspx>), à conta de *WeChat* (DSFSMcn), ou à registada conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM para efectuar o preenchimento de dados (caso os candidatos não tenham meios para navegar na internet, podem dirigir-se à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, a fim de proceder à inscrição *self-service*, dentro do horário de expediente do prazo supramencionado);

(3) A inscrição está sujeita ao pagamento da taxa de candidatura na importância de MOP 300,00 (trezentas patacas), o qual pode ser efectuado mediante a plataforma de pagamento *on-line* de «GovPay», ou efectuado pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, através das seguintes formas de pagamento: em numerário, por meio das máquinas e aparelhos de «GovPay» e por cartão Macau Pass;

(4) Não são admitidos os candidatos sem terem pago a taxa de candidatura, estando, porém, isentos de pagamento desta taxa os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura

證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，在報考時由報考系統就經濟困難的狀況予以核實；

(五) 經支付報考費及完成網上報名後，可網上預約遞交報考文件日期，並須於2023年9月6日至21日期間，按已預約之時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局遞交第三點所載之文件。

五、薪俸及報酬：

(一) 基礎人員第一職階警員/消防員之薪俸點為載於第13/2021號法律第三十二條第一款附件三之薪俸表之260點，享有公職一般制度規定的權利及福利；

(二) 根據第13/2021號法律第三十四條第一款附件四之規定，學員在修讀培訓課程及實習期間有權收取相等於薪俸表之220點，享有公職一般制度規定的權利及福利；

(三) 根據現行第13/2002號行政法規第四十條第三款之規定，以定期委任制度修讀保安學員培訓課程的學員，可選擇領取原薪俸。

六、招聘體格檢驗委員會的組成如下：

正選成員

主席：消防局一等消防區長，沈家豪

委員：原璧珊醫生

吳強醫生

趙源立醫生

秘書：消防局消防區長，麥懿榮

候補成員

主席：消防局一等消防區長，鄭穎瑤

委員：談光濠醫生

張興瑩醫生

馮時彥醫生

秘書：消防局副消防區長，張國威

七、典試委員會的組成如下：

正選成員

主席：消防局副消防總長，陳明

ra, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, cuja verificação é efectuada no momento de apresentação da candidatura através do sistema de apresentação de candidaturas;

(5) Paga a taxa de candidatura e feita a inscrição *on-line*, podem os interessados marcar, via *on-line*, a data para a entrega dos documentos de candidatura, devendo dirigir-se à Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, a fim de apresentar os documentos referidos no ponto 3, no período de 6 a 21 de Setembro de 2023, conforme a hora marcada.

5. Vencimento e remuneração:

(1) O guarda/bombeiro, 1.º escalão, da classe de agentes, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, fixada no Anexo III, a que se refere o n.º 1 do artigo 32.º da Lei n.º 13/2021, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública;

(2) Ao abrigo do Anexo IV, a que se refere o n.º 1 do artigo 34.º da Lei n.º 13/2021, os instruendos, durante o curso de formação e no período de estágio, têm direito a auferir o vencimento com valor equivalente ao índice 220 da tabela indiciária, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública;

(3) Ao abrigo do n.º 3 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente, os instruendos que frequentem o Curso de Formação de Instruendos em regime de comissão de serviço podem optar pelo vencimento de origem.

6. A Junta de Recrutamento é composta por:

Efectivos

Presidente : Sam Ka Hou, chefe de primeira do CB

Vogais : Dra. Yuen Pek San

Dr. Ng Keong

Dr. Chio Un Lap

Secretário : Mak I Weng, chefe do CB

Suplentes

Presidente: Chiang Weng Io, chefe de primeira do CB

Vogais: Dr. Tam Kwong Ho

Dra. Cheong Heng Ieng

Dr. Fong Si In

Secretário: Cheong Kuok Wai, subchefe do CB

7. O Júri é composto por:

Efectivos

Presidente: Chan Meng, chefe-ajudante do CB

委員：消防局副一等消防區長，高英生

治安警察局副警司，黎振輝

秘書：消防局消防區長，區偉強

候補成員

主席：消防局一等消防區長，梁偉成

委員：消防局副一等消防區長，關傑威

治安警察局副警司，盧維豪

秘書：消防局副消防區長，吳志偉

八、甄選方法、內容及標準：

(一) 體格檢驗：

內容及標準見現行第13/2002號行政法規第十四條第一款所指的附件A；

(二) 體能測試：

(1) 測試項目：

1) 80米計時跑；

2) 仰臥起坐；

3) 跳遠；

4) “庫伯氏”測試；

5) 引體上升（僅對男性投考人進行測試）；

6) 俯臥撐（僅對女性投考人進行測試）；

7) 跳高；

8) 平衡木步行。

(2) 測試標準：

參閱第60/2022號保安司司長批示所指的附件二，有關批示張貼於澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁內。

(3) 測試的詳細說明：

參閱第60/2022號保安司司長批示所指的附件一。

(三) 常識測試：

(1) 測試內容：

1) 語文及英文理解；

Vogais: Kou Ieng Sang, chefe assistente do CB

Lai Chan Fai, subcomissário do CPSP

Secretário: Ao Wai Keong, chefe do CB

Suplentes

Presidente: Leong Wai Seng, chefe de primeira do CB

Vogais: Kwan Kit Wai, chefe assistente do CB

Lou Wai Hou, subcomissário do CPSP

Secretário: Ung Chi Wai, subchefe do CB

8. Forma, conteúdo e critérios de selecção:

(1) Inspeção sanitária:

Vide os conteúdos e critérios constantes ao Anexo A, a que se refere o n.º 1 do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente;

(2) Provas físicas:

1) Itens das provas:

(1) Corrida de 80 metros;

(2) Flexões de tronco;

(3) Salto em comprimento;

(4) Teste de Cooper;

(5) Flexões de braços (só para os candidatos masculinos);

(6) Extensões de braços (só para os candidatos femininos);

(7) Salto em altura;

(8) Passagem de trave olímpica.

2) Critérios das provas:

Vide o Anexo II indicado no Despacho do Secretário para a Segurança n.º 60/2022, encontrando-se este afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e disponibilizado na página electrónica das Forças de Segurança de Macau.

3) Especificações das provas:

Vide o Anexo I indicado no Despacho do Secretário para a Segurança n.º 60/2022.

(3) Provas de conhecimentos gerais:

1) Itens das provas:

- Compreensão de linguagem e compreensão linguística em língua inglesa;

2) 語理及數理邏輯;

3) 數學運算的一般應用;

(2) 評分標準:

參閱現行第13/2002號行政法規第十九條之規定。

(四) 心理技術測試:

評分標準參閱現行第13/2002號行政法規第二十一條之規定。

九、上述各項測試之時間表將於2023年8月23日至2025年7月7日期間，張貼於澳門保安部隊事務局通告欄及上載於澳門保安部隊網頁內。

十、本招考受第6/2002號法律、現行第13/2002號行政法規、第2/2008號法律、第13/2021號法律、第20/2022號行政法規及第60/2022號保安司司長批示之規範。

十一、投考人提供的資料僅用於是次招聘用途，並按照第8/2005號法律的規定處理。

二零二三年七月二十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$11,337.00)

- Lógica linguística e matemática;

- Aplicação geral de operações numéricas;

2) Critérios de classificação:

- Vide o artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente.

(4) Provas psicotécnicas:

Vide os critérios de classificação constantes ao artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente.

9. Desde 23 de Agosto de 2023 até 7 de Julho de 2025, o calendário das provas acima mencionadas encontra-se afixado no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau e disponibilizado na página electrónica das Forças de Segurança de Macau.

10. O presente recrutamento é regulado pela Lei n.º 6/2002, pelo Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente, pela Lei n.º 2/2008, pela Lei n.º 13/2021, pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022 e pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 60/2022.

11. Os dados prestados pelos concorrentes servem apenas para uso deste recrutamento, sendo tratados nos termos da Lei n.º 8/2005.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 25 de Julho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 11 337,00)

教育及青年發展局

通告

根據經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二三年八月十一日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理）

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門理工大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：UP-A50-L42-1023C-46

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 11 de Agosto de 2023, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Gestão de Empresas (Gestão de Jogo e Diversões)

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade Politécnica de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado

N.º de registo: UP-A50-L42-1023C-46

課程的基本資料：

— 澳門理工大學工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）的登記通告刊登於二零二一年十二月十五日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組。

— 澳門理工大學校董會常設委員會根據經第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第十二條第一款（十二）項及第三款的規定，於二零二二年十二月五日決議修改經第75/2021號社會文化司司長批示核准之上述工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）的課程名稱、學術與教學編排和學習計劃。

— 上述課程的學科範疇為商業與行政，該學科範疇符合澳門理工大學經第87/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

— 上述工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理專業）的名稱更改為工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理）。

— 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

— 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2023/2024學年起入學的學生。

二零二三年八月十一日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢（副局長）

附件一**工商管理學士學位課程（博彩與娛樂管理）
學術與教學編排**

- 一、學術領域：工商管理
- 二、課程一般期限：四年
- 三、授課語言：中文 / 英文
- 四、報讀條件：按照經第2/2022號法律修改的第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。
- 五、畢業要求：完成課程所需的學分為126學分。

Informação básica do curso:

— O curso de licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, da Universidade Politécnica de Macau, cujo registo consta do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 15 de Dezembro de 2021.

— Nos termos do disposto na alínea 12) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, a Comissão Permanente do Conselho Geral da Universidade Politécnica de Macau, por deliberação de 5 de Dezembro de 2022, alterou a designação, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso de licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, aprovados pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 75/2021.

— A área disciplinar do curso referido é Comércio e Administração e está de acordo com a área disciplinar em que a Universidade Politécnica de Macau foi habilitada para ministrar os seus próprios cursos, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 87/2022.

— O referido curso de licenciatura em Gestão de Empresas, variante em Gestão de Jogo e Diversões, passa a designar-se curso de licenciatura em Gestão de Empresas (Gestão de Jogo e Diversões).

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2023/2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 11 de Agosto de 2023.

A Directora dos Serviços, substituta, *Iun Pui Iun* (Subdirectora).

ANEXO I**Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura em Gestão de Empresas (Gestão de Jogo e Diversões)**

1. Área científica: Gestão de Empresas
2. Duração normal do curso: Quatro anos
3. Língua(s) veicular(es): Chinês / Inglês
4. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), alterada pela Lei n.º 2/2022.
5. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 126 unidades de crédito.

附件二

工商管理學士學位課程 (博彩與娛樂管理)
學習計劃

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
微觀經濟學	必修	45	3
管理學導論	"	45	3
社會學	"	45	3
博彩導論	"	45	3
娛樂場桌面遊戲	"	45	3
商務公文寫作	"	45	3
英語I	"	45	3
英語II	"	45	3
資訊科技	"	45	3
憲法與基本法	"	30	2
中國歷史文化	"	30	2
社會可持續發展	"	30	2
第二學年			
市場學	必修	45	3
桌面遊戲管理	"	45	3
博彩數學	"	45	3
統計學	"	45	3
財務會計	"	45	3
商務溝通與公共關係	"	45	3
審辯思維方法	"	45	3
英語III	"	45	3
英語IV	"	45	3

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura
em Gestão de Empresas (Gestão de Jogo e Diversões)

Quadro I

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
1.º Ano lectivo			
Microeconomia	Obrigatória	45	3
Introdução à Gestão	»	45	3
Sociologia	»	45	3
Introdução ao Jogo	»	45	3
Jogos de Mesa de Casi- no	»	45	3
Redação Empresarial	»	45	3
Inglês I	»	45	3
Inglês II	»	45	3
Tecnologia de Informá- tica	»	45	3
Constituição e Lei Bá- sica	»	30	2
História e Cultura da China	»	30	2
Desenvolvimento Sus- tentável da Sociedade	»	30	2
2.º Ano lectivo			
Marketing	Obrigatória	45	3
Gestão de Jogos de Mesa	»	45	3
Matemática de Jogo	»	45	3
Estatística	»	45	3
Contabilidade Finan- ceira	»	45	3
Comunicação Empre- sarial e Relações Públi- cas	»	45	3
Métodos de Pensamen- to Crítico	»	45	3
Inglês III	»	45	3
Inglês IV	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
兩門載於表二的選修學科單元/科目	必修	90	6
第三學年			
財務管理	必修	45	3
人力資源管理	"	45	3
管理研究方法	"	45	3
博彩機遊戲營運與管理	"	45	3
英語V	"	45	3
英語VI	"	45	3
一門載於表二的選修學科單元/科目	"	45	3
實習 *	"	—	9
第四學年			
公司治理與社會責任	必修	45	3
博彩法律與監管	"	45	3
博彩機系統與管理	"	45	3
博彩與娛樂管理專題講座	"	45	3
娛樂休閒管理	"	45	3
休閒企業設備管理	"	45	3
英語VII	"	45	3
英語VIII	"	45	3
畢業項目I	"	—	3
畢業項目II	"	—	3
總學分			126

* 學生須按規定進行400小時的實習。

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Duas unidades curriculares / disciplinas optativas constantes no quadro II	Obrigatória	90	6
3.º Ano lectivo			
Gestão Financeira	Obrigatória	45	3
Gestão de Recursos Humanos	»	45	3
Metodologia para Estudos de Gestão	»	45	3
Gestão e Operação de Máquinas de Jogo	»	45	3
Inglês V	»	45	3
Inglês VI	»	45	3
Uma unidade curricular / disciplina optativa constantes no quadro II	»	45	3
Estágio *	»	—	9
4.º Ano lectivo			
Governança Corporativa e Responsabilidade Social	Obrigatória	45	3
Legislação e Supervisão do Jogo	»	45	3
Sistema e Gestão de Máquinas de Jogo	»	45	3
Palestra Temático sobre Gestão do Jogo e de Diversões	»	45	3
Gestão de Diversões e Lazer	»	45	3
Gestão de Equipamentos de Empresas de Lazer	»	45	3
Inglês VII	»	45	3
Inglês VIII	»	45	3
Projecto Final I	»	—	3
Projecto Final II	»	—	3
Número total de unidades de crédito			126

* Os estudantes devem efectuar estágio com a duração de 400 horas em conformidade com as regras.

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
心理學導論	選修	45	3
宏觀經濟學	"	45	3
企業法律環境	"	45	3
服務行銷管理	"	45	3
組織行為學	"	45	3
博彩企業戰略管理	"	45	3

(是項刊登費用為 \$9,366.00)

Quadro II

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Introdução à Psicologia	Optativa	45	3
Macroeconomia	»	45	3
Âmbito Legal de Empresas	»	45	3
Marketing e Gestão de Serviços	»	45	3
Comportamento Organizacional	»	45	3
Gestão Estratégica de Empresas de Jogos	»	45	3

(Custo desta publicação \$ 9 366,00)

體育局

三十日告示

茲公佈，現有潘傲霆申領其已故父親潘志峰（曾為本局不具期限的行政任用合同第五職階重型車輛司機）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取上述津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年八月十七日於體育局

代局長 林蓮嬌

(是項刊登費用為 \$986.00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Pun Ngou Teng requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu pai, Pun Chi Fong, que foi motorista de pesados, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outras compensações pecuniárias acima referidos, requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto do Desporto, aos 17 de Agosto de 2023.

A Presidente, substituta, *Lam Lin Kio*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

衛生局

名單

(開考編號: A19/CS/CARD/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（心臟科專科）第一職階主任醫生一缺，經二零一九年十二月四日第

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

(Ref. do concurso n.º A19/CS/CARD/2019)

De classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica,

四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告，現公佈投考人最後成績如下：

1. 合格投考人：

名次	姓名	分
1.º	穆岱明	8.04
2.º	林如波	7.35

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考人可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零二三年八月十五日社會文化司司長的批示確認)

二零二三年八月六日於衛生局

典試委員會：

主席：De Brito Lima Évora, Mário Alberto醫生 心臟科主任醫生

正選委員：陳國強醫生 香港醫學專科學院代表

莫毅成醫生 香港醫學專科學院代表

(是項刊登費用為 \$1,847.00)

公 告

第18/P/23號公開招標

根據行政長官於二零二三年六月二十一日作出的批示，為取得“向衛生局臨床病理科借出化驗設備和供應腫瘤標誌物、病毒肝炎血清標誌物及藥物分析相關試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零二三年八月二十三日起，於辦公日上午九時至下午一時和下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元肆拾陸元整 (MOP46.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點：仁伯爵綜合醫院地下的衛生局司庫科)，亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

área funcional hospitalar, área profissional de cardiologia, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2019:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Valores
1.º	MOK TOI MENG	8,04
2.º	LAM U PO	7,35

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Agosto de 2023).

Serviços de Saúde, aos 6 de Agosto de 2023.

O júri:

Presidente: Dr. De Brito Lima Évora, Mário Alberto, chefe de serviço de cardiologia.

Vogais efectivos: Dr. Chan Kwok Keung, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

Dr. Mok Ngai Shing, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 847,00)

Anúncios

CONCURSO PÚBLICO N.º 18/P/23

Faz-se público que, por despacho de Sua Excelência, o Chefe do Executivo, de 21 de Junho de 2023, se encontra aberto o Concurso Público para o “Fornecimento de Equipamentos Laboratoriais Cedidos Como Contrapartida do Fornecimento de Reagentes para Determinação de Marcadores Tumoriais, de Marcadores Séricos do Vírus da Hepatite e para Análise de Fármacos ao Serviço de Patologia Clínica dos Serviços de Saúde”, cujo Programa do Concurso e o Caderno de Encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 23 de Agosto de 2023, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de MOP 46,00 (quarenta e seis patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書的截止時間為二零二三年九月十九日下午五時四十五分。

開標將於二零二三年九月二十日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元玖拾肆萬元整 (MOP940,000.00)，或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二三年八月十八日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$2,050.00)

(考試編號：01/PARETF/DERM/2023)

按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年七月二十六日會議之決議，下列人士被指定為吳俊傑醫生及曾婉君醫生投考皮膚科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：皮膚科 范嘉儀醫生

正選委員：皮膚科 鍾玲醫生

皮膚科 黃海山醫生

候補委員：皮膚科 Ricardo Luís Azevedo de Oliveira Coelho醫生

皮膚科 楊聲顯醫生

考試日期：二零二三年九月二十五日及二十六日

考試地點：澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓（澳門醫學專科學院）及仁伯爵綜合醫院皮膚科

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁 (<https://www.am.gov.mo>)。

二零二三年八月十八日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 19 de Setembro de 2023.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 20 de Setembro de 2023, pelas 10,00 horas, na “Sala de Reunião”, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão a concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de **MOP940.000,00 (novecentas e quarenta mil patacas)** a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da Garantia Bancária/Seguro-Caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 18 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 2 050,00)

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/DERM/2023)

Nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 26 de Julho de 2023, são designados os membros do júri para a realização da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em dermatologia dos Dr. Ng Chon Kit e Dr.ª Chang Un Kuan:

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Fan Ka I, dermatologia.

Vogais efectivos: Dr.ª Chung Ling, dermatologia; e

Dr. Wong Hoi Shan, dermatologia.

Vogais suplentes: Dr. Ricardo Luís Azevedo de Oliveira Coelho, dermatologia; e

Dr. Ieong Seng Hin, dermatologia.

Data da prova: 25 e 26 de Setembro de 2023.

Local da prova: Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 2.º andar, Macau (Academia Médica de Macau) e Serviço de Dermatologia do Centro Hospitalar Conde de S. Januário.

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, situada no 2.º andar do Dynasty Plaza, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Macau, e disponível no website destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 18 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

通告

Aviso

(考試編號: 01/IC-PAF/IH/2023)

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/IH/2023)

按照本人於二零二三年八月七日的批示，下列人士被委任為何永輝醫生投考血液科專科最後評核考試（根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令）的典試委員會成員：

典試委員會的組成：

主席：血液科顧問醫生 許萍醫生

正選委員：血液科主任醫生 David Tavares Lopes醫生

香港醫學專科學院代表 劉詩敏醫生

候補委員：血液科顧問醫生 黃立正醫生

血液科顧問醫生 翁家紅醫生

考試方法：最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試，上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度：1.在各項考試之評分以0至20分表示，得分等於或高於9.5分方視為及格；

2.在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人，視為在最後評核中及格；

3.最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果，取小數點後一個位。

考試日期：二零二三年九月二十七日及二十八日

考試地點：捐血中心及仁伯爵綜合醫院血液科

考試時間及須知：考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二三年八月十八日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

Por despacho do signatário, de 7 de Agosto de 2023, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em Hematologia do Dr. Ho Weng Fai (conforme o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelos Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr.ª Hui Ping, médica consultora de hematologia.

Vogais efectivos: Dr. Tavares Lopes, David, chefe de serviço de hematologia; e

Dr.ª Lau, Sze Man June, representante da Academia Médica de Hong Kong.

Vogais suplentes: Dr. Wong Lap Cheng, médico consultor de hematologia; e

Dr.ª Yung Ka Hung, médica consultora de hematologia.

Métodos de prova: A avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica, as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores, a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;

2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;

3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

Data da prova: 27 e 28 de Setembro de 2023

Local da prova: Centro de Transfusões de Sangue e Serviço de Hematologia do Centro Hospitalar Conde de S. Januário

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia Médica de Macau, sita no 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Macau, e disponível no website destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 18 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, Cheang Seng Ip.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

藥物監督管理局

通告

第2/ISAF/2023號批示

根據第35/2021號行政法規第三十三條(三)項及第三十八條的規定，基於“藥劑師專業牌照技術委員會”在藥物監督管理局範疇內不再運作，因此撤銷所述委員會，並廢止公佈於二零一一年三月十六日《澳門特別行政區公報》第十一期第二組的二零一一年三月四日第09/SS/2011號批示。

二零二三年八月十五日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

(是項刊登費用為 \$952.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO
FARMACÊUTICA

Aviso

Despacho n.º 2/ISAF/2023

Nos termos da alínea 3) do artigo 33.º e do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2021, por cessação do funcionamento da “Comissão Técnica de Licenciamento de Profissões Farmacêuticas” no âmbito do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, sendo cancelada a comissão referida e revogado o despacho n.º 09/SS/2011, de 4 de Março de 2011, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 16 de Março de 2011.

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 15 de Agosto de 2023.

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

澳門大學

通告

根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第十八條第二款及第三款訂定的職權，澳門大學校董會於二零二三年八月十五日第一次會議決議如下：

一、授予澳門大學校董會常設委員會下列職權：

- (一) 審議澳大的本身預算案，並呈交行政長官核准；
- (二) 通過澳大的修改預算案，並公佈於《澳門特別行政區公報》；
- (三) 通過銀行帳戶的開立；
- (四) 檢討及釐定澳大的學位課程、副修計劃及榮譽學院證書課程之費用。

二、授予澳門大學校董會主席林金城博士下列職權：

- (一) 向校監推薦頒授榮譽學位及其他榮譽名銜名單；
- (二) 建議校董會成員的人選；
- (三) 在校長建議下任免副校長；

UNIVERSIDADE DE MACAU

Aviso

De acordo com as competências definidas nos n.ºs 2 e 3 do artigo 18.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Conselho da Universidade de Macau, na sua 1.ª sessão realizada no dia 15 de Agosto de 2023, deliberou o seguinte:

1. Delegar na Comissão Permanente do Conselho da Universidade de Macau os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Apreciar a proposta de orçamento privativo da UM e submetê-la à aprovação do Chefe do Executivo;
- 2) Aprovar as alterações orçamentais da UM e publicá-las no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau;
- 3) Aprovar a constituição de contas bancárias;
- 4) Rever e fixar as taxas dos cursos conferentes de graus académicos, dos programas de *minor* e do curso de certificado do Colégio de Honra da UM.

2. Delegar no presidente do Conselho da Universidade de Macau, Doutor Lam Kam Seng Peter, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Propor ao Chanceler a atribuição de graus honoríficos e de outras distinções honoríficas;
- 2) Propor os candidatos a membros do Conselho da Universidade;
- 3) Nomear e exonerar os vice-reitores sob proposta do reitor;

(四) 在校長建議下任免學院院長；

(五) 對按明文規定向澳大提起的上訴作出決定。

三、授予澳門大學財務管理委員會下列職權：

(一) 檢討及釐定澳大各項費用及手續費，但學位課程、副修計劃及榮譽學院證書課程之費用除外；

(二) 依法批准有關動產及不動產的租賃或其他權利的設定，以及閒置及不適合的財產的轉讓或銷毀；

(三) 根據法律規定，接受給予澳大的各項津貼、捐贈、遺產及遺贈。

四、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

五、由二零二三年八月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

二零二三年八月十五日於澳門大學

校董會主席 林金城

(是項刊登費用為 \$2,958.00)

4) Nomear e exonerar directores das faculdades sob proposta do reitor;

5) Decidir os recursos que lhe sejam apresentados nos casos expressamente previstos.

3. Delegar na Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Rever e fixar as diversas taxas e emolumentos da UM, com excepção das taxas dos cursos conferentes de graus académicos, dos programas de *minor* e do curso de certificado do Colégio de Honra;

2) Autorizar, nos termos legais, a locação ou a constituição de outros direitos sobre bens móveis e imóveis, bem como a alienação ou a destruição dos bens considerados dispensáveis ou inadequados;

3) Aceitar, nos termos legais, subsídios, doações, heranças e legados concedidos à UM.

4. As presentes delegações de poderes são feitas sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante.

5. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Agosto de 2023 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Universidade de Macau, aos 15 de Agosto de 2023.

O Presidente do Conselho da Universidade, *Lam Kam Seng Peter*.

(Custo desta publicação \$ 2 958,00)

公共建設局

通告

按照二零二三年八月二日運輸工務司司長批示，並根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，公共建設局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（中文寫作傳意範疇）編制內一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Agosto de 2023, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中文寫作傳意範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，就中文寫作傳意範疇的政策和管理制訂措施提供建議及意見。主要職務內容包括協助部門組織傳播及宣傳工作，運用其專業知識就活動進行構思及制訂發展計劃，及就活動之相關文字介紹進行撰寫、編輯及校對。協助推廣諮詢工作，協助整理、分析研究數據和資料，籌劃各類會議、展覽、比賽、對外交流及本地宣傳推廣活動，確保部門與公眾之間溝通、與傳媒機構接觸。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年九月四日前）具有中文傳意、社會傳播、公共關係、新聞相類範疇的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de comunicação escrita em língua chinesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Estudar, adaptar ou aplicar métodos e processos técnico-científicos, elaborar estudos, conceber e desenvolver projectos, emitir pareceres e participar em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apresentar sugestões e opiniões sobre medidas de política e gestão na área da comunicação escrita em língua chinesa. As funções principais incluem apoiar a organização de actividades de divulgação e sensibilização, concebendo e desenvolvendo projectos com os seus conhecimentos profissionais e proceder à coordenação, redacção e revisão de textos sobre essas actividades. Apoiar os trabalhos de auscultação e promoção de planos, apoiar na ordenação, análise e estudo de dados e informações. Planear diversos tipos de conferências, exposições, concursos, intercâmbio com o exterior e actividades de divulgação e promoção em local, assegurando a comunicação entre os serviços e o público, bem como o contacto com os órgãos de comunicação social.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 430, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em comunicação em língua chinesa, comunicação social, relação pública e jornalismo ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física

性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年八月二十四日至九月四日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況進行核實。

6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓公共建設局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶及澳門錢包MPay；又或可透過澳門通卡的方式支付）。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並自開考通告

e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 4 de Setembro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (24 de Agosto a 4 de Setembro de 2023);

6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectornado no mesmo momento (formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay, Alipay e Mpay; ou por cartão Macau Pass).

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas, a

所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交，並支
付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

7.2 如屬第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

7.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

7.4 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第7.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點a)、b)和c)項所指的
文件，或倘要求的第7.2點所指文件，投考人須在投考人初步名單
所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, e do registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.

7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar de candidatos, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregadas na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridas, mediante pagamento, na mesma.

7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.8 如投考人於報考時所提交7.1點a)、b)和c)項及第7.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

8.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.2 缺席或放棄第8.1點a)項或b)項甄選方法，即被除名。

8.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

8.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e no ponto 7.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

8.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.2 O candidato que falte ou desista do método de selecção referido na alínea a) ou b) do ponto 8.1 é automaticamente excluído.

8.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

8.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 50 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação dos candidatos para o desempenho das funções a que se candidatam, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試——50%；

甄選面試——40%；

履歷分析——10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓公共建設局並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及公共建設局網頁<http://www.dsop.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 第13/2022號行政法規 — 《公共建設局的組織及運作》；

14.4 十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

14.5 第14/2009號法律 — 《公務人員職程制度》；

14.6 中文寫作傳意範疇的專業知識；

14.7 社會傳播範疇及時事相關知識；

14.8 因應不同新媒體平台特性，對政務新聞進行整理、摘錄與發佈；

14.9 新聞通稿及政策宣傳推廣材料的撰寫；

14.10 就政策或推廣項目，撰寫策劃書及宣傳方案。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人

11. *Classificação final*

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos — 50%;

Entrevista de selecção — 40%;

Análise curricular — 10%.

12. *Condições de preferência*

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

13. *Publicitação das listas e organização das provas*

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas intermédias e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, em <http://www.dsop.gov.mo/>.

14. *Programa das provas*

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.3 Regulamento Administrativo n.º 13/2022 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Obras Públicas;

14.4 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

14.5 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

14.6 Conhecimentos profissionais na área da comunicação escrita em língua chinesa;

14.7 Conhecimentos na área da comunicação social e da actualidade;

14.8 Organizar, resumir e publicar notícias governamentais com as características adequadas às diferentes plataformas dos novos meios de comunicação;

14.9 Elaborar notas de imprensa e materiais promocionais de políticas do governo;

14.10 Elaborar planos e propostas promocionais sobre as políticas e projectos de sensibilização do governo.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem

亦不得使用計算機或以任何方式(包括使用電子產品)查閱其他參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用,所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席: 副局長 沈榮臻

正選委員: 綜合支援及資訊處處長 譚炎儀

宣傳及推廣處處長(房屋局) 梁淑祺

候補委員: 首席顧問高級技術員(房屋局) 廖燕群

二等高級技術員 歐志雄

二零二三年八月十四日於公共建設局

局長 林煒浩

(是項刊登費用為 \$14,927.00)

茲特通告,有關公佈於二零二三年六月二十一日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組及二零二三年七月二十六日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組的「新城A區B11地段公共房屋設計連建造工程」公開招標,招標實體已按照招標方案第2.2條的規定及因應需要,作出解答及補充說明,並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓,公共建設局查閱。

二零二三年八月十七日於公共建設局

局長 林煒浩

(是項刊登費用為 \$986.00)

qualquer nota ou registo pessoal). Não é permitido o uso de calculadora ou a consulta de outros livros, ou material de referência, por qualquer forma (incluindo através do uso de produtos electrónicos).

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Sam Weng Chon, subdirector.

Vogais efectivos: Tam Im I, chefe da Divisão de Apoio Geral e Informática; e

Leong Sok Kei, chefe da Divisão de Divulgação e Promoção do Instituto de Habitação.

Vogais suplentes: Lio In Kuan, técnica superior assessora principal do Instituto de Habitação; e

Ao Chi Hong, técnico superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 14 de Agosto de 2023.

O Director, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 14 927,00)

Faz-se saber que em relação ao concurso público para empreitada de obra pública designada por «Empreitada de Concepção e Construção de Habitação Pública no Lote B11 da Nova Zona de Aterro A», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 21 de Junho de 2023 e n.º 30, II Série, de 26 de Julho de 2023, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.2 do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 17 de Agosto de 2023.

O Director, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

交通事務局

三十日告示

茲公佈，現有前交通事務局第一職階一等技術輔導員袁小明之配偶楊迅燊申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年八月十七日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$986.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Ieong Son San, cônjuge de Un Sio Meng, que foi adjunta-técnica de 1.ª classe 1.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Agosto de 2023.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)